

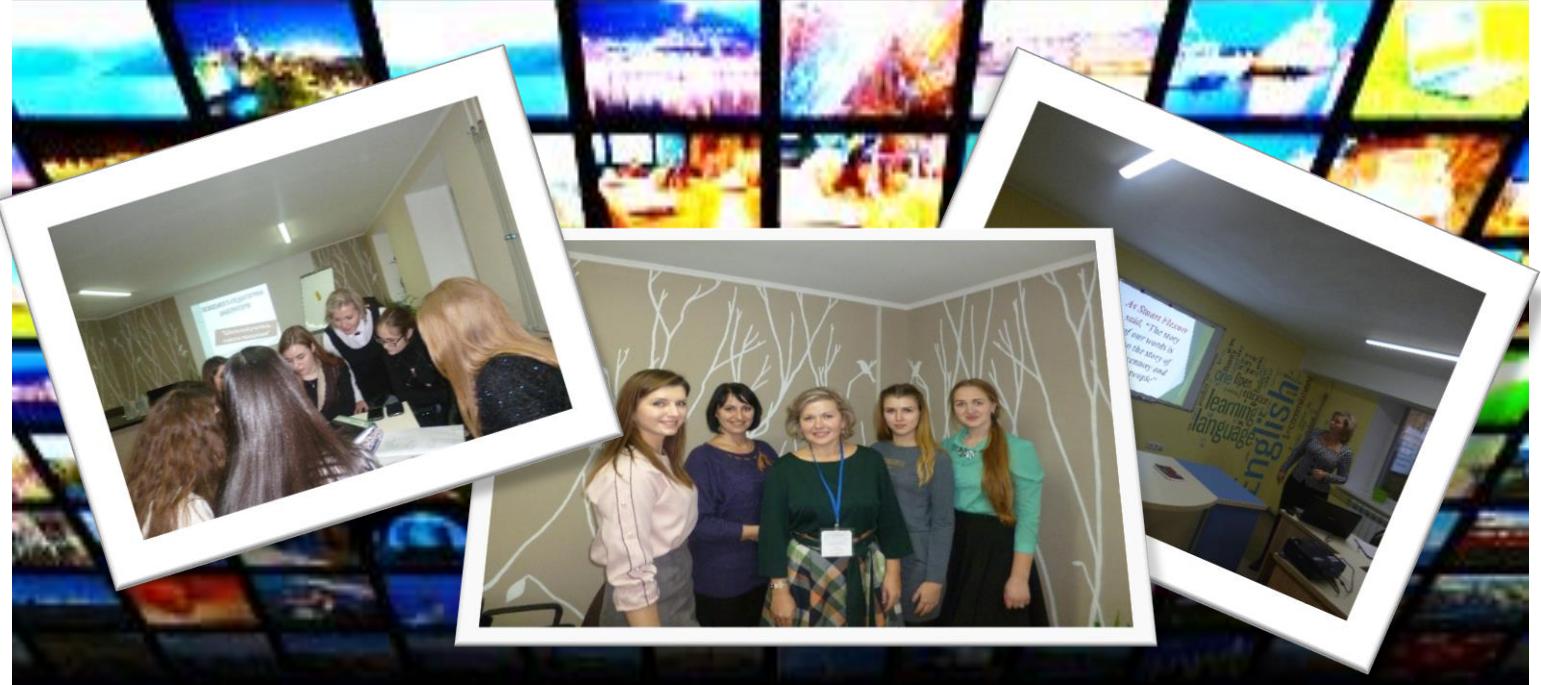
**ПРОФЕСІОГЕНЕЗ**

*доцента кафедри*

*германської філології,*

*кандидата педагогічних  
наук, доцента*

**Марценюк  
Олени Георгіївни**



## Науково-практична діяльність

- Крапля довбає камінь не силою, а частим падінням, так людина стає вченою не силою, а частим читанням.  
**Овідій**

## Науково-методична діяльність

- Хто навчає і не виконує того, чого навчає, схожий на курку, яка, маючи крила, не літає.  
**Східна мудрість**

## Дессимінація педагогічного досвіду

- Даруй себе дітям! Будь терплячим в чеканні дива і будь готовим до зустрічі з ним в дитинстві!  
**Ш.О.Амонашвілі**

# 2014-2019 рр.



**2010-2017рр. – завідувач відділення іноземних мов Вінницького гуманітарно-педагогічного коледжу: успішно пройдені акредитації спеціальності «вчитель англійської мови та літератури» 2011р., 2016р.**

**2012-2017 рр. – науковий редактор щоквартального ліцензованого Вісника науково-методичних досліджень Вінницького гуманітарно-педагогічного коледжу.**

**2015-2017рр. – голова експертної ради атестаційної комісії Вінницького гуманітарно-педагогічного коледжу.**

**2015-2019 рр. – експерт з визначення порогового рівня та екзаменатор зовнішнього незалежного оцінювання з англійської мови Вінницького регіонального центру оцінювання якості освіти.**

**2015-2017 рр. – координатор Всеукраїнського науково-методичного експерименту за підтримки Британської Ради в Україні та під патронатом МОН України «Шкільний учитель нового покоління»:**

- запроваджені авторські курси викладання англійської мови для майбутніх вчителів;
- укладені навчальні плани підготовки вчителів згідно з Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти;
- ініційована державна атестація практичних навичок та компетентностей вчителів англійської мови з видачою кваліфікаційного сертифікату;
- встановлена активна міжвузівська співпраця

**2016р.- складений міжнародний іспит на рівень володіння методикою викладання англійської мови Департаменту оцінювання Кембриджського університету «Teaching Knowledge Test».**

**2015р. – кандидат в члени Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти.**

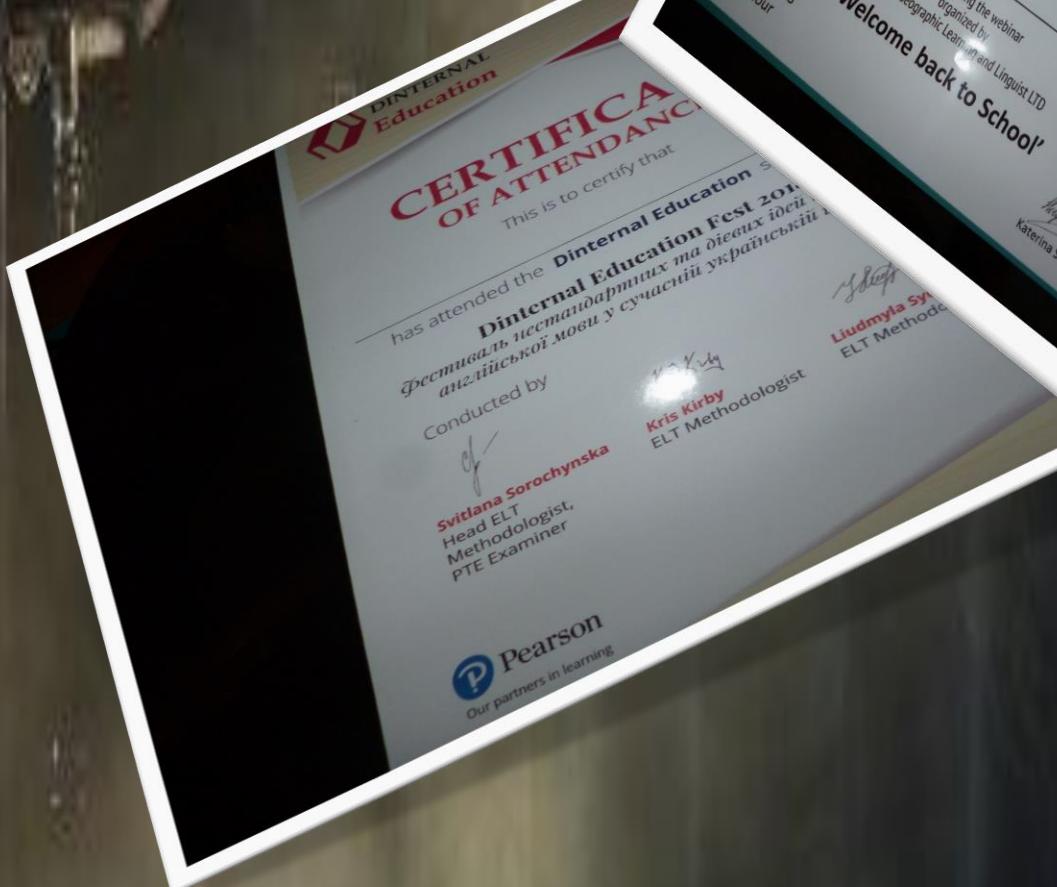
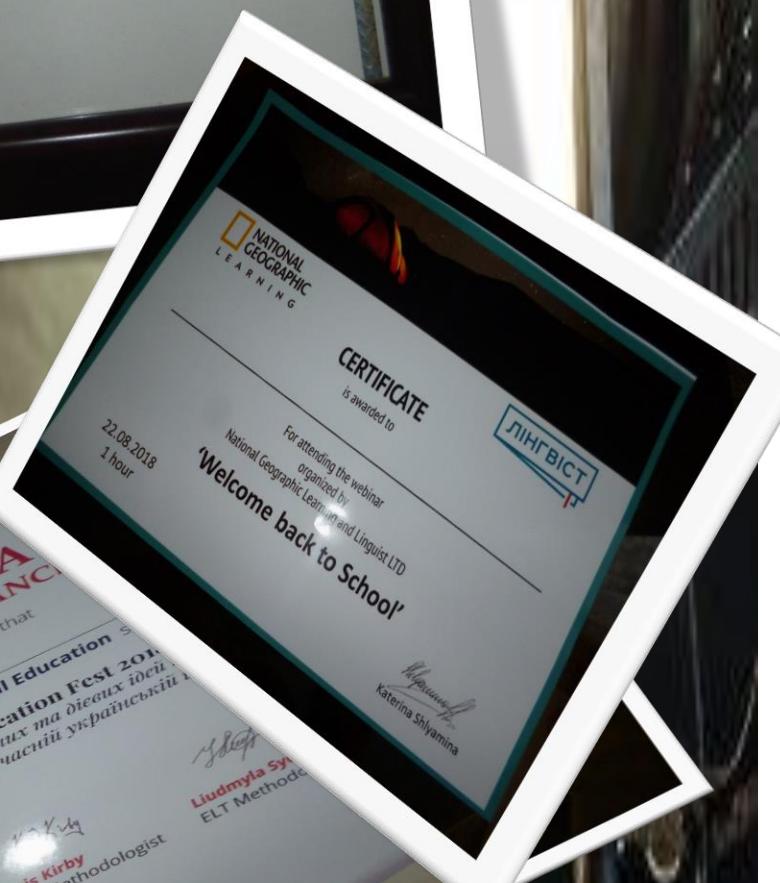
**2016р. – Лауреат міжнародного проекту «Україна й українці – цвіт нації, гордість країни».**

**2016р. – дипломант другого ступеня за напрямом перспективні методики викладання в навчальних закладах, I Всеукраїнська науково-методична конференція Шосткінського інституту Сумського державного університету.**

**2016р. – нагороджена нагрудним знаком «За заслуги III ступеня» Вінницького гуманітарно-педагогічного коледжу**

**2014-2019рр. – науковий керівник психологічно-педагогічної лабораторії та воркшопів, стартапів з методики викладання англійської мови «Шкільний учитель англійської мови нового покоління».**

**2014-2019рр. – зовнішній рецензент, опонент магістерських робіт з германської філології Хмельницького національного університету та Донецького національного університету ім. В. Стуса.**





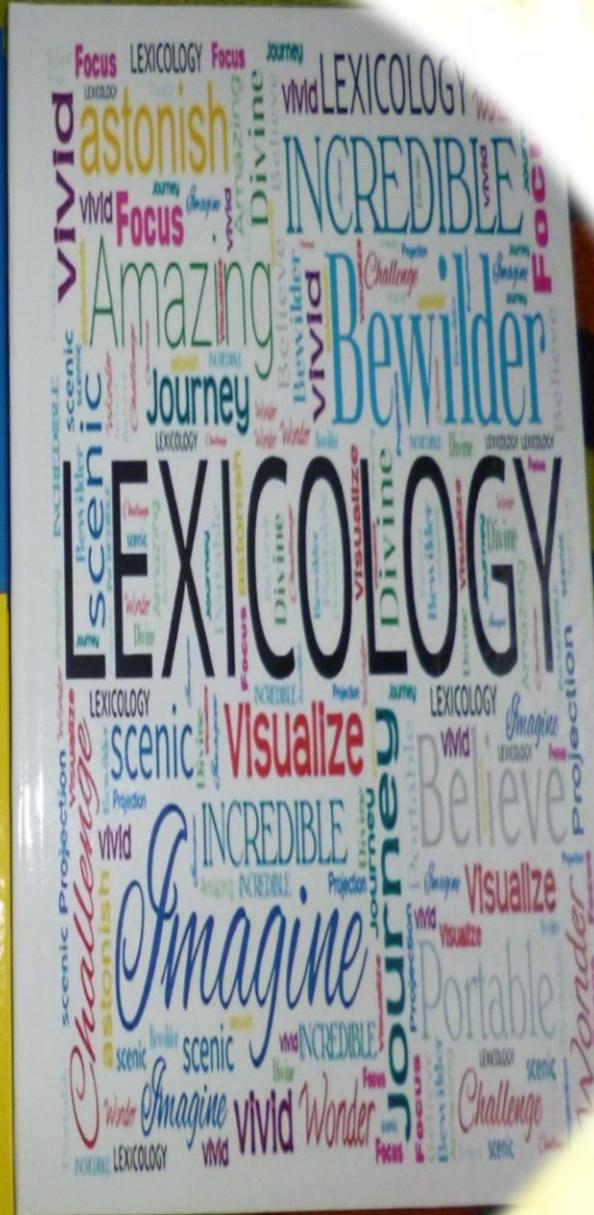
**Практикум для студентів  
германської філології  
LINGUISTIC TEXT ANALYSIS,  
2016р.**

**Хрестоматія з лексикології  
англійської мови**

**READER ON ENGLISH  
LEXICOLOGY (ONOMASTICS),  
2017р.**

**Навчально-методичний  
посібник з англійської мови  
READ AND SPEAK ABOUT  
UKRAINE AND ENGLISH-  
SPEAKING COUNTRIES,**

**2018р.**



**УДК 811.111'373.2(076.6)**

**П 32**

Рекомендований до видання рішенням науково-методичної ради  
Вінницького гуманітарно-педагогічного коледжу  
Протокол № 2 від 18 грудня 2017р.

**Рецензенти:**

**Паладєєва А.Ф.**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри теорії та практики іноземних мов Уманського державного педагогічного університету ім. П. Тичини

**Оленяк М.Я.**, кандидат філологічних наук, доцент, декан факультету іноземних мов Донецького національного університету ім. В. Стуса

*Матеріали видаються  
в аторській редакції*

**Пиндик О.Г.**

**П32** Хрестоматія з лексикології англійської мови (ономастика): навч. посіб. для студ.вищ.навч.закл./О.Г.Пиндик. – Вінниця: Вінницький гуманітарно-педагогічний коледж, 2017.- 242с.

Хрестоматія включає уривки з найбільш значущих робіт з ономастики, виданих в останні десятиліття, і знайомить студентів з ключовими проблемами дослідження ономастичної підсистеми сучасної англійської мови та їх рішеннями, пропонованих в різних наукових парадигмах. Призначена для студентів-лінгвістів, які вивчають англійську мову, і може бути використана в курсах теорії англійської мови, а також при підготовці курсових і дипломних робіт, магістерських дисертацій.

**УДК 811.111'373.2(076.6)**

© Пиндик О.Г., 2017  
© Вінницький гуманітарно-педагогічний коледж, 2017

## П Е Р Е Д М О В А

Пропонований навчальний посібник з лексикології сучасної англійської мови задумано як доповнення і продовження чудових підручників з англійської лексикології І. В. Арнольд, колективу авторів Р. З. Гінзбург, С. С. Хідекель, Г. Ю. Князевої, А. А. Санкіна, посібники Е. М. Меднікової та інших, за якими протягом багатьох років успішно навчалося не одне покоління студентів і аспірантів. Необхідність такого посібника продиктована безперервним розвитком лінгвістичної думки, значними досягненнями вітчизняних і зарубіжних лінгвістів в області лексикології, новими відомостями, отриманими в результаті численних лексикологічних досліджень, новими рішеннями кардинальних лексикологічних проблем. Головна відмінна риса пропонованого посібника бачиться нам в прийнятому в посібнику ракурсі освітлення описуваних проблем з позицій комунікативної лінгвістики - домінуючого напрямку в сучасному мовознавстві і спробі розгляду мовних явищ з точки зору їх когнітивної значущості.

Порівняльна орієнтація опису лексичної системи сучасної англійської мови в порівнянні, де можливо, з лексикою сучасної української мови -ще одна найважливіша характеристика даного посібника.

ONOMASTICS \AH-NUH-MAS-TIKS\ 1A : THE SCIENCE OR STUDY OF THE ORIGINS AND FORMS OF WORDS  
ESPECIALLY AS USED IN A SPECIALIZED FIELD. B : THE SCIENCE OR STUDY OF THE ORIGIN AND FORMS OF PROPER NAMES OF PERSONS OR PLACES. 2 : THE SYSTEM UNDERLYING THE FORMATION AND USE OF WORDS ESPECIALLY FOR PROPER NAMES OR OF WORDS USED IN A SPECIALIZED FIELD



це

УДК 811.111(075.3)

М 32

Рекомендований до видання рішенням науково-методичної ради  
Вінницького гуманітарно-педагогічного коледжу  
Протокол № 2 від 18 грудня 2017р.

**Рецензенти:**

**Паладєєва А.Ф.**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри теорії та практики іноземних мов Уманського державного педагогічного університету ім. П. Тичини

**Іваницька Н.Б.**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри іноземної філології та перекладу Вінницького торговельно-економічного інституту Київського національного торговельно-економічного університету

*Матеріали видаються  
в авторській редакції*

**Марценюк О.Г.**

**М32 Read and Speak about Ukraine:** навч.-метод. посіб. для студ.вищ.навч.закл./О.Г.Марценюк.  
– Вінниця: Вінницький гуманітарно-педагогічний коледж, 2018.- 130с.

*Навчально-методичний посібник призначений для здобувачів освіти старших класів загальноосвітніх закладів лінгвістичного спрямування та абітурієнтів, які проходять підготовку до зовнішнього незалежного оцінювання з англійської мови. У посібнику міститься найсучасніша і найпопулярніша інформація про Україну, зокрема етимологічні відомості власних назв, історичний розвиток країни, голодомор, голокост, революції, культурна спадщина, українська кухня тощо, у виданні багато цікавих фактів про Україну, укладені мотиваційні завдання для мікродосліджень, кросворди і комунікативні завдання.*

УДК 811.111(075.3)

© Марценюк О.Г., 2018

© Вінницький гуманітарно-педагогічний коледж, 2018

## ПЕРЕДМОВА

Інтеграція України у світову спільноту потребує досконалого володіння іноземними мовами. Без таких знань долучитися до міжнародного співробітництва буде неможливо, так як іноземна мова розкриває перед людиною скарбницю іншомовної культури, нові стилі життя, дає змогу зрозуміти іншу ментальність, сформувати таких молодих особистостей, які сприймають себе не лише у ролі представників однієї певної культури, але і в ролі громадян світу, що усвідомлюють свою значущість і відповідальність у глобальних загальнолюдських процесах, що відбуваються в Україні та світі. Основна мета навчання іноземної мови - розвиток комунікативної компетентності, тобто готовності і здатності здійснювати іншомовне спілкування. Однією із складових частин комунікативної компетентності є соціокультурна компетентність, яку слід розуміти як систему уявлень про основні національні традиції, звичаї та реалії країн, мова якої вивчається, а також систему навичок та вмінь адекватно поводитися, використовуючи знання.

Сучасний стан і пріоритетні напрямки викладання іноземної мови спрямовують учителя на пошук нових можливих способів активізації процесу говоріння іноземною мовою. Будь-яка діяльність передбачає наявність компонента мотивації. Це стосується і навчальної діяльності, яка буде успішною за умови позитивного ставлення учня до навчання, наявності пізнавального інтересу, потреби у здобутті знань, почуття обов'язку й відповідальності. Основним джерелом інтересу до навчальної діяльності є насамперед її зміст.

Навчально-методичний посібник *Read and Speak about Ukraine* повністю відповідає поставленим завданням та визначенім цілям у ході підготовки здобувача освіти до складання зовнішнього незалежного оцінювання з англійської мови. Посібник, укладений з метою розвитку соціокультурної компетенції здобувача освіти, спрямований на розвиток навичок реалізації комунікативних завдань, пов'язаних фактичним матеріалом про рідну країну – Україну. У ньому міститься повний автентичний матеріал про Україну, її походження, історію, важливі події, починаючи з найдавніших часів і до сьогодні.

Даний посібник може бути використаний у підготовці абітурієнтів до ЗНО з англійської мови, а також на першому курсі філологічних факультетів з метою розширення знань студентів про Україну та формування комунікативних умінь вести бесіду про рідну країну.

**Пиндик О.Г.** Linguistic Text Analysis. – Вінниця: Вінницький гуманітарно-педагогічний коледж, 2016.- 150с.

**Рецензенти:**

Осадчук М.Л., кандидат філологічних наук, професор Вінницького фінансово-економічного університету

Паладьо А.Ф., кандидат педагогічних наук, доцент кафедри теорії та методики викладання англійської мови Уманського педагогічного університету ім. П. Тичини

Рекомендований до видання рішенням науково-методичної ради  
Вінницького гуманітарно-педагогічного коледжу  
Протокол № 2 від 18 грудня 2015р.

Професійна готовність учителя іноземної мови обов'язково має включати уміння системної роботи над художнім текстом відповідно до його специфіки як витвору мистецтва та особливостей сприймання відповідною категорією читачів.

Даний практикум з лінгвістичного аналізу тесту має на меті допомогти студентам філологічних факультетів опанувати основами аналізу різних текстів на різних рівнях аналізу.

© Пиндик О.Г., 2016р.

© Вінницький гуманітарно-педагогічний коледж, 2016р

## **CONTENT**

Introduction to Analysis .....	5
General Questions for Analysis and Evaluation .....	11
Topical Vocabulary .....	14
The plan of the Discussion of the Text .....	15
The Glossary of Literary Terms .....	21
Recommended Steps In Text Analysis .....	29
Text Analysis Example .....	34
Media Genres and Texts .....	45
Suggested Pattern of Article Interpretation .....	58
How to Review a Play .....	60
Poetry Analysis .....	68
Speech Analysis .....	90
Levels of Text Analysis .....	135
Комплексна контрольна робота .....	159
Питання до заліку .....	164
Рекомендована література .....	164

# **НАУКОВО-МЕТОДИЧНА ДІЯЛЬНІСТЬ**

**1. III Міжнародна науково-практична конференція «Європейська інтеграція вищої освіти України в контексті Болонського процесу», м. Київ, Київський національний університет ім. Т.Г. Шевченка, 2014р.**

**2. Міжвузівська науково-практична конференція «Лінгводидактика романо-германських мов: теорія і практика», м. Вінниця, 2015р.**

**3. Certificate in recognition of completing 12 hour Teacher training course “Teaching creatively”, м. Вінниця, Harvard Training Center, 2015р.**



**4. Восьма Всеукраїнська науково-практичної конференції «Нові інформаційні технології в освіті», м. Київ, 2015р.**

**5. Науково-практична конференція «Інноваційний процес як запорука створення комфортного освітнього**

**середовища», м. Вінниця, 2015р.**

**6. ІІ Регіональна науково-практична конференція «Сучасні педагогічні технології та інноваційні методики навчання у підготовці фахівців**



**у коледжах і технікумах: досвід, проблеми, перспективи», м. Вінниця, 2015р.**

**7. Workshop “Right measurements”, кафедра сучасних європейських мов Вінницького торговельно-економічного університету, м. Вінниця, 2016р.**



**8. Міжвузівський студентський круглий стіл «Сучасні тенденції євроінтеграції українського освітнього**

**простору», кафедра сучасних європейських мов Вінницького торговельно-економічного університету, м. Вінниця, 2016р.**

**9. Міжвузівська науково-практична конференція «Національно-патріотичне виховання в процесі фахової підготовки студентів», Уманський гуманітарно-педагогічний коледж, 2016р.**

**10. I Всеукраїнська науково-методична конференція «Освіта, наука та виробництво: розвиток і перспективи», Шосткінський інститут державного Сумського університету, 2016р.**



**11. Регіональний навчально-методичний семінар – тренінг «Методика підготовки випускників шкіл до зовнішнього незалежного оцінювання з англійської мови», Уманський державний педагогічний університет ім. П. Тичини, 2016р.**



**12. Круглий стіл «Впровадження інноваційних технологій в освітній процес ВНЗ», Вінницький державний педагогічний університет ім. М Коцюбинського, 2017р.**

**13. Міжнародна наукова конференція**

**«Трансформації в українській освіті і наукових дослідженнях: світовий контекст», Уманський державний педагогічний університет ім. П. Тичини, 2017р.**



**«Сім‘я – лоно культури людства», Національний педагогічний університет ім. М.П. Драгоманова, 2017р.**

**15. Міжнародна науково-практична конференція «Актуальні проблеми формування успішної особистості в сучасному**



**14. Дванадцяті Всеукраїнські Педагогічні читання з гуманіої педагогіки**



освітньому просторі»,  
Вінницька академія  
неперервної освіти, 2017р.

16. World Education Leaders Forum, м. Київ, 2018р.

17. Dinternal Education Fest Фестиваль нестандартних та дієвих ідей

навчання англійської мови в сучасній українській школі, м. Вінниця, 2018р.

18. Workshop by National Geographic Learning and Linguist LTD “Welcome back to School”, м. Вінниця, 2018р.

19. Фестиваль освітнього лідерства “Clever”, Київський педагогічний університет ім. Б. Гринченка, 2018р.

20. II Всеукраїнська науково-практична конференція науковців, педагогів, студентів «Підготовка сучасного педагога через призму ідей В.О. Сухомлинського», м. Умань, Уманський гуманітарно-педагогічний коледж, 2018р.

21. Всеукраїнська науково-практична конференція «Психолого-педагогічна підготовка майбутніх фахівців у контексті сучасних освітніх реформ», м. Львів, педагогічний коледж Львівського національного університету ім. І. Франка, 2018р.



## Дессимінація педагогічного досвіду

<p><b>Сучасний педагогічний коледж як науково-методична майстерня</b></p>	<p>II Регіональна науково-методична конференція «Сучасні педагогічні технології та інноваційні методики навчання в підготовці фахівців у коледжах і технікумах: досвід, проблеми, перспективи»\ Зб.наук.пр. – Випуск № 2. – Вінниця, 2015. – 345с. (С.125)</p>
<p><b>Роль та місце педагогічних коледжів в системі вищої освіти України</b></p>	<p>I Всеукраїнська науково-методична конференція «Освіта, наука та виробництво: розвиток та перспективи», 2016, м. Шостка</p>
<p><b>Шляхи формування наукової еліти сучасних коледжів України</b></p>	<p>Вісник науково-методичних досліджень Вінницького гуманітарно-педагогічного коледжу\ ред..кол.: Заболотний В.Ф. та інш. – Вінниця: Вінницька міська друкарня, 2016. – Випуск 2(18). – 107с. (С.5)</p>
<p><b>Програма реалізації участника Всеукраїнського науково-методичного експерименту «Шкільний учитель нового покоління»</b></p>	<p>Програма експерименту, за підтримки Британської ради в Україні та МОН України, 2016</p>
<p><b>Результати констатуючого та формуючого етапів Всеукраїнського науково-методичного експерименту при МОН України та Британської ради в Україні «Шкільний учитель</b></p>	<p>Вісник науково-методичних досліджень Вінницького гуманітарно-педагогічного коледжу\ ред..кол.: Заболотний В.Ф. та інш. – Вінниця: Вінницька міська друкарня, 2016. – Випуск 4(20). – 136с. (С.15-20)</p>

нового покоління» (І-й рік участника експерименту)

Шляхи створення єдиного освітнього науково-дослідного середовища

Результати експериментального впровадження програми «Шкільний учитель нового покоління»

Психолого-педагогічні умови готовності студентів приватних та державних ВНЗ до навчання

Педагогічна деонтологія В.О. Сухомлинського

З досвіду впровадження елементів дуальної освіти у Вінницькому гуманітарно-педагогічному коледжі

Вісник науково-методичних досліджень Вінницького гуманітарно-педагогічного коледжу\ ред..кол.: Заболотний В.Ф. та інш. – Вінниця: Вінницька міська друкарня, 2016. – Випуск 1(21). – 140с. (С.61)

International scientific conference. “Transformations in Ukrainian Education and Scientific research: Global context” Uman, 2017

Вісник науково-методичних досліджень Вінницького гуманітарно-педагогічного коледжу\ ред..кол.: Заболотний В.Ф. та інш. – Вінниця: Вінницька міська друкарня, 2017. – Випуск 4(24). – 200с. (С.32)

Матеріали ІІ Всеукраїнської науково-практичної конференції науковців, педагогів, студентів «Підготовка сучасного педагога через призму ідей В.О. Сухомлинського», м. Умань, Уманський гуманітарно-педагогічний коледж, 2018р.

Матеріали Всеукраїнської науково-практичної конференції «Психолого-педагогічна підготовка майбутніх фахівців у контексті сучасних освітніх реформ», м. Львів, педагогічний коледж Львівського національного університету ім. І. Франка, 2018р.

# ПЕРСПЕКТИВНИЙ ПРОЕКТ

## дуальна освіта: організація та проведення воркшопів для вчителів англійської мови

**Актуальність дослідження.** Згідно з чинним законодавством в галузі освіти: Закон України «Про освіту», середньостроковий план пріоритетних дій уряду на період 2017- 2020 р.р., розділ III «Розвиток людського капіталу», підрозділ 8: «Модернізація професійно-технічної освіти» та Наказ Міністерства освіти і науки України від 16.03.2015 № 298 «Про впровадження елементів дуальної системи навчання у професійну підготовку кваліфікованих робітників», в Україні активно запроваджуються заходи щодо дуальної освіти.



м. Києва (професія «Кухар»), Вищого професійного художнього училища м. Львова (професія «Маляр»), Вищого професійного училища машинобудування м. Запоріжжя (професія «Токар»).

**Мета i завдання дослідження.** Вивчення досвіду закладів освіти з проблем дуальної освіти та поширення досвіду Вінницького гуманітарно-педагогічного коледжу з цього питання.

Упродовж 2015-2017 років здійснювався експеримент з організації навчально-виробничого процесу з елементами дуальної форми навчання на базі Вищого професійного училища №33



**Виклад основного матеріалу.** Термін «дуальна система» (від лат. *dualis* – подвійний) був введений у

педагогічну термінологію в середині 60-х років минулого століття у ФРН – як нова, більш гнучка форма організації професійного навчання. Дуальність як методологічна характеристика професійної освіти передбачає узгоджену взаємодію освітньої та виробничої сфери з підготовки кваліфікованих кадрів певного профілю в

рамках організаційно-відмінних форм навчання.

Вінницький гуманітарно-педагогічний коледж – єдиний коледж в Україні, який провадить підготовку бакалаврів з германської філології. Формування особистості майбутнього вчителя іноземних мов неможливо уявити без практичної підготовки. Студенти відділення іноземних мов опановують майбутньою спеціальністю як в спеціалізованих кабінетах та мультимедійних класах, так і в шкільних аудиторіях, викладаючи англійську мову та зарубіжну літературу учням початкової та базової середньої школи. За підтримки British Council та Гете - інституту студенти беруть участь у мовних семінарах, міжнародних літніх мовних таборах Болгарії, Польщі тощо. Відповідно до галузевих стандартів та навчального плану напряму підготовки (спеціальності)

6.020303 «Філологія (англійська, німецька)» студенти



відділення іноземних мов проходять ряд практик, що мають різну спрямованість і характеристику: практика з позашкільної та позакласної виховної роботи, протягом якої студенти

спостерігають за різними видами виховної роботи з учнями 1-9 класів і під керівництвом методистів планують, організовують і проводять виховні заходи протягом одного

навчального семестру; - практика спостереження уроків англійської мови, протягом якої студенти спостерігають і записують свої спостереження за відповідними схемами та програмами, обговорюють результати спостереження в мікрогрупах під керівництвом методиста, виконують мікродослідження під час цього виду практики і захищають результати дослідження під час захисту практики, усього студент спостерігає 50-60 уроків; табірний збір з підготовки для роботи з дітьми влітку, студенти під керівництвом досвідчених методистів готують програми проходження практики в літніх таборах різного типу, відтворюють стандартні навчальні та ігрові технології, закріплюють методики виховної роботи; - практика в літніх дитячих таборах та мовних таборах, під час роботи яких студенти працюють вожатими в літніх таборах з дітьми різного віку, реалізують навчально-виховні програми літніх таборів та мають можливість спілкуватись та допомагати у спілкуванні школярам з носіями англійської та німецької мов; пробні уроки та заняття з англійської мови, що проводяться студентами в 1-9 класах за навчальними програмами відповідного класу, складають розгорнуті плани конспекти занять, проходять попередню консультацію учителя СЗОШ, методиста, який безпосередньо керує цим видом



практики, під контролем вчителя і методиста проводить уроки, спостерігає уроки своїх одногрупників, обговорює результати проведених уроків і тих, чиї спостерігав, корегування своєї практичної діяльності, протягом двох семестрів студент повинен підготувати і провести 9 уроків; практика з науково-педагогічних досліджень, у ході якої студенти, проводячи уроки з англійської і німецької мов, мають можливість ознайомитись з новаторським досвідом вчителів шкіл, проаналізувати його і оформити свої спостереження у вигляді науково-педагогічного дослідження; переддипломна педагогічна практика передбачає проходження практики з відривом від навчального процесу в коледжі і має ряд завдань і особливу програму, яку студент виконує протягом такої практики. Загальна кількість годин, передбачена навчальним планом на практичну підготовку за даним напрямом, 30 кредитів.

За результатами проходження різних видів практик в коледжі організовуються круглі столи, семінари, конференції за участю провідних фахівців міста, директорів шкіл та вчителів-новаторів, завідувачів методичними кабінетами, педагогами науковцями, де обговорюються та вирішуються проблеми, пов'язані з методикою викладання іноземних мов в сучасній школі, робота з обдарованою молоддю, з учнями, що відстають у навчанні, педагогічний менеджмент. Однією з

вимог до підготовки бакалаврів є організація та впровадження науково-дослідної роботи студентів. Умовно цей процес можна поділити на певні етапи, зокрема 1-2 курс – формування початкових навичок НДР, 2-3 курси – вдосконалення навичок у ході проходження практики, проведення констатуючого експерименту, затвердження тем дипломних робіт та аналіз наукової літератури за темами, 3-курс – написання курсової роботи з германської



філології, поглиблення та удосконалення теоретичної і доопрацювання практичної частин дипломної роботи та публічний захист дипломних робіт. Упродовж усього періоду проходження підготовки бакалавра студент бере не лише пасивну, а й активну участь у різноманітних круглих столах, семінарах, конференціях вузівського та міжвузівського рівня. Результати науково-дослідної роботи студента апробовує у формі тез та наукових статей у збірниках різного рівня. Отже, написання дипломної роботи – це кінцевий етап усієї науково-дослідної роботи студента упродовж усіх років навчання.

Викладачі іноземного відділення стали ініціаторами проведення психолого-педагогічної лабораторії, яка дозволила більш ефективно поєднати практичну та науково-дослідну підготовку студентів. Традиційним стало проведення на відділенні круглого столу з проблем практичної підготовки студентів із зачлененням до роботи вчителів шкіл міста Вінниця та фахівців методичного кабінету Вінницької академії неперервної освіти (колишнього Вінницького обласного інституту післядипломної освіти педагогічних працівників). Як результат роботи наукових шкіл, лабораторій та круглих столів стала широка апробація результатів досліджень студентів та викладачів у формі наукових статей у Віснику науково-методичних досліджень. Вісник є ліцензованим фаховим виданням коледжу, занесеним до єдиного реєстру друкованих засобів масової інформації, ініціатором видання якого стало відділення іноземних мов та методичний кабінет коледжу.



**Висновки.** Отже, як свідчать дані наведені вище, Вінницький гуманітарно-педагогічний коледж готовий до організації освітнього процесу на основі дуальної освіти, має вагомі результати та значний накопичений досвід.

## ДОВІДКА

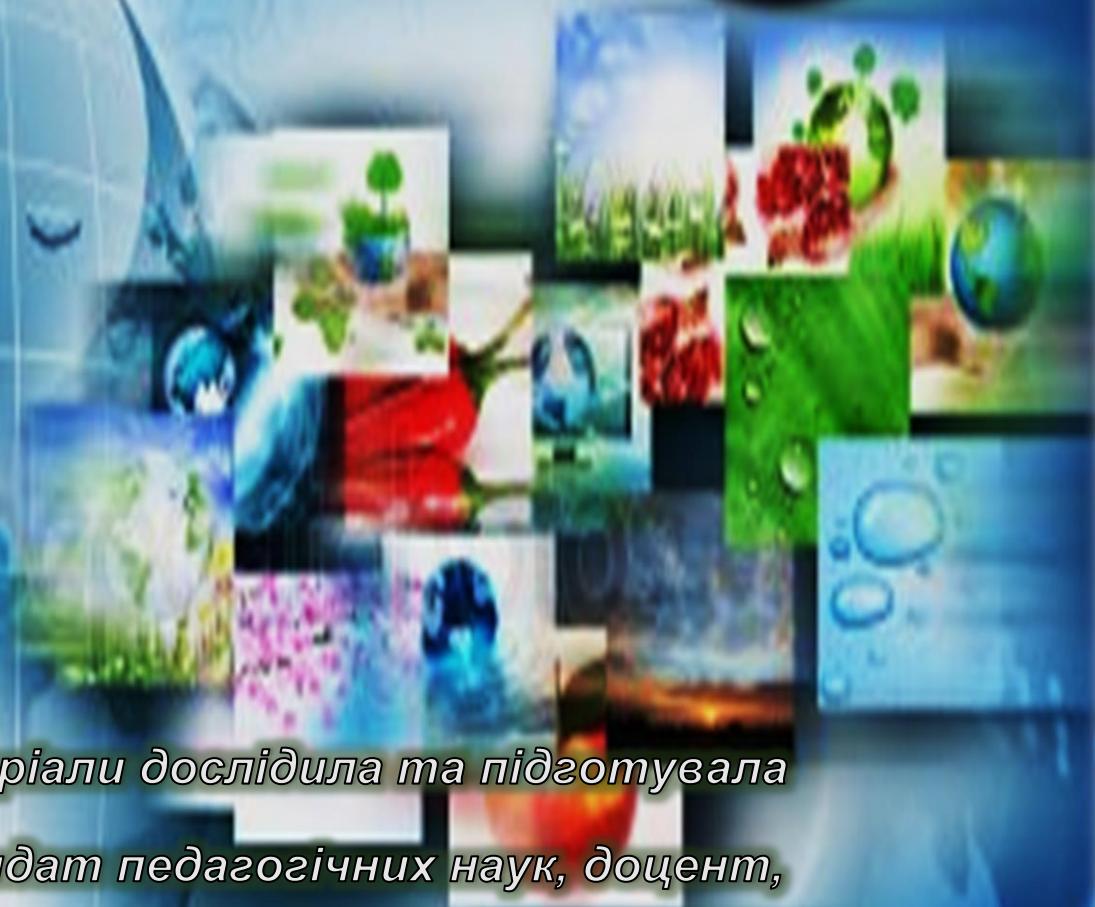
Особистісний професіогенез відбувається в двох напрямках:

1) формування внутрішніх засобів професійної діяльності: спеціальних знань, умінь і навичок, необхідних і достатніх для певної предметної сфери, розвиток таких підструктур особистості, як мотивація професійної праці, професійні риси характеру, здатність до професійного спілкування, рефлексія, інтелектуально-творчі якості, адекватний індивідуальний стиль професійної діяльності залежно від психофізіологічних якостей; у ході цього відбувається поступова структурна перебудова особистості й зростає її автономність при вирішенні професійних завдань;

2) формування та засвоєння зовнішніх (соціальних) засобів професійної діяльності, що супроводжується накопиченням певних соціальних регуляторів у тому чи іншому професійному спітвоваристві; освоєння соціального простору професії, відповідних матеріалів та інформаційних засобів професійної діяльності.

Ці два напрямки професіогенезу співвідносяться з формуванням внутрішньої і зовнішньої професійної ідентичності

[Ермолаева Е. П. Преобразующие и идентификационные аспекты професиогенеза // Психологический журнал.- 1998. - №4. - С.80].



*Матеріали дослідила та підготувала  
кандидат педагогічних наук, доцент,  
спеціаліст вищої категорії, старший викладач,  
доцент кафедри германської філології*

*Вінницького гуманітарно-педагогічного коледжу*

**Марценюк Олена Георгіївна**